

1238 – 1239 – 1240 – 1241

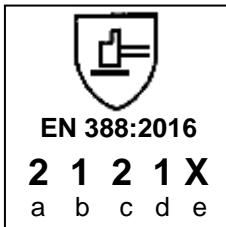


Tailles, Sizes, Tallas, Größen, Velikost, Méretek, Размер, Marimi, Rozmiary, Veli., Rozmíri, Ölçüler, Meyen, Izméri, Dydžiai, Suurused, Taglie, Tamanhos, Koot, Str. Maten,

8 – 9 – 10 – 11



EN 420:2003
+ A1:2009



Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement

If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.

* SATRA Technology Center – Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD – United Kingdom. N°0321

WORLDWIDE EURO PROTECTION – 61 rue de la Gare – L-1611 Luxembourg

Vente exclusive aux professionnels

FR Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de la directive Européenne N° 89/686/CEE. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *). Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le processus de production et donc dans le gant qui peuvent entraîner des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous :

EN388: a = abrasion (0-4), b = tranchage (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé. 0 indique que le gant n'a pas atteint la performance minimale pour le risque considéré. En ce qui concerne l'émuissage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupe (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance.

GB The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the European directive 89/686/CEE. The performance levels are only guaranteed on the palm. If the performance level of the tear resistance is higher than 0, then this glove should not be used near to moving machinery to avoid entanglement hazards. Do not use this glove to handle chemical products or objects at a temperature higher than 50°C. No cleaning or maintenance is permitted. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certified by (see *). WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given below: EN388: a=Abrasive resistance (0-4); b=cut resistance (0-5); c= tear resistance (0-4); d=puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested. 0: indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.

HU A kesztyűn található CE-jelölés azt jelzi, hogy az eszköz megfelel a 89/686/EGK sz. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nál nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásban, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az eltarthatóság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkön múlik, mint a használat típusa és gyakorisága. Használata előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. A kesztyű igazolását kérje (lásd: *).

VIGYÁZAT: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyű, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kettőnél több rétegű kesztyük esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a különböző rétegek teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány pictogramjai és referenciai azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközökre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább: EN388: a=dörzsölési ellenállás (0-4); b=vágási ellenállás (0-5); c=szakadási ellenállás (0-4); d=átszúródási ellenállás (0-4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. Az 0 azt jelzi, hogy az adott kockázat tekintetében a kesztyű nem éri el a minimális teljesítményszintet. A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállóságot mérő „Coupe Test“ eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciaiának kizárolag a vágással szembeni ellenállás tonodinamométerrel végzett „TDM“ vizsgálatából származó eredmény számít.

DE Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh bedeutet, dass das Produkt die Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG erfüllt. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Bei einer Zugfestigkeit über 0 den Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreißen zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50 °C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert. Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Modellen keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt: EN388: a = Abrieb (0-4), b = Schnittfestigkeit (0-5), c = Weiterreißfestigkeit (0-4), d = Durchstichkraft (0-4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde. 0 bedeutet, dass der Handschuh die Mindestleistung für das jeweilige Risiko nicht erreicht hat. In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschneidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschneidebeständigkeit anhand eines Tocodynamometers 'TDM' (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert.

ES El marcado CE del que está provisto este guante significa que respeta los requerimientos básicos de la Directiva Europea nº 89/686/CEE. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Consérvese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida útil del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil del estante dependerá de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algún daño el producto tendrá que sustituirse. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *). Atención: Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso de producción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación: EN388: a = abrasión (0-4), b = corte (0-5), c = rasgado (0-4), d = perforación (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba. 0 indica que el guante no ha alcanzado el rendimiento mínimo para el riesgo en cuestión. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.

IT Il marchio CE apposto su questo guanto certifica la conformità ai requisiti essenziali della direttiva europea nr. 89/686/CEE. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrapolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non è possibile determinare a priori la durata di uno scaffale, in quanto si è a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito. Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *). Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati: EN388: a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = foratura (0-4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito. 0 indica che il guanto non ha raggiunto la prestazione minima per il rischio in questione. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinamometro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni.

PT A marca CE apostada nesta luva significa o respeito pelos requisitos essenciais da directiva europeia N.º 89/686/CEE. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 0, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50 °C e produtos químicos. Não é necessária limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Não é possível fornecer um prazo de validade, uma vez que não se conhece deterioração destes materiais ao longo do tempo e a vida útil dependerá de uma série de factores, como o tipo e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto terá de ser substituído. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *). Atenção: Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes: EN388: a = abrasão (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfuração (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado. 0 indica que a luva não atingiu o desempenho mínimo para o risco considerado. Relativamente à remoção no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resistência ao corte com tonodinamômetro "TDM" (6.3) deu um resultado de referência para o desempenho.

DK CE-mærkning på denne handske markerer at den overholder de væsentligste krav fra EU Direktivet 89/686/CEE. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rinvningsydelsen er højere end 0, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50 °C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdes er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, som typen af brug og brugshyppighed. Tjek produktet før hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskiftes. Denne handske er blevet godkendt af (se *). Vigtigt: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der består af to eller flere end to lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nærværende europæiske normer. Disse oplysninger medfører, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende: EN388 : a = slibning (0-4), b = skæring (0-5), c = rivning (0-4), d = hulning (0-4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført. 0 angiver, at handsken ikke har opnået minimal ydelse for den skønnede risiko. Med hensyn til uskarped inden for rammerne af test af modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Skære Testen" kun et vejledende omfang, idet kun skæring ved tonodynamometer »TDM« (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen.

NL Het CE-label op deze handschoen geeft aan dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van de Europese Richtlijn nr. 89/686/EEG. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50 °C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koule en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid aan te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product voor elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *). Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder: EN388 : a = afsluiten (0-4), b = snijden (0-5), c = scheuren (0-4), d = perforeren (0-4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is. 0 geeft aan dat de handschoen de minimale prestatie voor het relevante risico niet heeft bereikt. Wat de vervlakking in het kader van van weerstandstest van de snede betreft (6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynamometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat die de prestatie bepaalt.

SV CE-märkningen på handsken betyder att de väsentliga kraven i Europadirektivet 89/686/EEG uppfylls. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hållfasthetens nivå överstiger 0 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50 °C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Det är inte möjligt att ange någon hållbarhetstid eftersom dessa material inte är kända för att försämrmas med tiden och hållbarhetstiden kommer att bero på ett antal faktorer, såsom typen av användning och användningsfrekvensen. Granska produkten före varje användning. Om skador upptäcks, då måste produkten bytas ut. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se *). Varning: Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan. SS EN388 : a = nötning (0-4), b = skärning (0-5), c = rivhållfasthet (0-4), d = perforering (0-4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts. 0 indikerar att handsken inte uppnådde den lägsta prestandanivån för den uppskattade risken. När det gäller avtrubbnings i skärmotståndstestet (6.2) är resultatet av "Test Cup" endast vägledande, endast testet för skärmotstånd till tonodynamometer "TDM" (6.3) är referensresultatet som bestämmer prestanda.

FI Käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa, että käsine on eurooppalaisen direktiivin 89/686/CEE perusvaatimusten mukainen. Teholuokat taataan vain käsineen kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuden teholuokka on yli 0, älä käytä käsineittä liikkuvan laitteen läheillä välittääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50 °C tai kemiallisia ainetta. Ei vaaditulla puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Säilytä käsineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raihkaassa ja kuivassa paikassa. Säilyvyysajan ilmoittaminen ei ole mahdollista, sillä tämä materiaali ei tunnetusti huononnan ajan saatossa, ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttöihheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella. Käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *). Huomio: Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsine, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos käsineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei väittämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumero merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteeelle myönnytyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta: EN388: a = hankauslujuus (0-4), b = vilttosuoja (0-5), c = repeytymislujus (0-4), d = puuhkaisulujus (0-4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty. O tarkoittaa, että käsine ei ole saavuttanut vähimmäissuoituskykyä arvioitua riskiä vastaan. Mitä vaahdon poistoon leikkauslujuustessä (6.2) tulee, "leikkaustestin" tulokset ovat vain suuntaa antavia. Vain tonodynamometrin "TDM" leikkauslujuustestin (6.3) tulos antaa viitteitä suorituskyvystä.

LV Uz šī cimda esošais CE marķējums liecina, ka izstrādājums atbilst Eiropas direktīvas 89/686/CEE prasībām. Ekspluatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 0, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustoša daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdu, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķīmiskajiem produktiem. Neveik tirīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Nav iespējams noteikt derīguma terminu, jo laika gaitā šo materiālu bojāšanās notiek sakarā vairākiem faktoriem, piemēram, izmantošanas veida un lietošanas biežuma. Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērots jebkāds bojājums, produkti ir jānovaina. Šo cimdu sertificējis (skat. *). BRĪDINĀJUMS: attiecībā uz cimdiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispāriņgā klasifikācija ne vienmēr paslīktina ārējās kārtas ekspluatācijas īpašības. Piktogrammas un atsaucis uz iepriekš minētajiem standartiem norādījumiem atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu ekspluatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegtā detalizēta informācija: EN388: a=izturība pret berzi (0-4); b=izturība pret ieģriezumu (0-5); c= nodilumizturība (0-4); d=izturība pret caurduršanu (0-4), e = TDM griezums (A līdz F). X nūmē, ka tests nav veikts. 0 norāda, ka cimds nenodrošina minimālo aizsardzību pret konkrēto risku. Attiecībā uz zemādās tauku atdalīšanu griezuma (6.2.) pretestības testa ietvaros, "Griezuma testa" rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, tikai tonodinamometra "TDM" griezuma pretestības (6.3) kritērijui nosaka izpildes rezultātus.

ET

Autud kinnastel olev CE-märgistus tähendab, et need vastavad Euroopa direktiivi 89/686/EMÜ nõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihipiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 0, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsimiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuidas kohas. Säilivusaega ei ole võimalik määramata, sest need materjalid teadaolevalt aja jooksul ei lagune ning säilivusaeg oleneb mitmetest teguritest, nagu näiteks kasutamise liik ja sagedad. Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada. Need kindad on sertifitseeritud (vt *). HOIATUS: Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kinnaste puuhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihia vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised: EN 388: a=kulumiskindlus (0-4); b=perforatsioonikindlus (0-5); c=rebenemiskindlus (0-4); d=sisselöikekindlus (0-4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud. O viitab sellele, et kinnas ei ole saavutanud konkreetse riski suhtes minimaalset toimivust. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.

LT

CE ženklas ant šiu pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos direktyvos 89/686/EEB reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 0, nenaudokite šiu pirštinių greta judančiu mašinos daliu, kad išvengtumėte išipainiojimo pavojų. Nenaudokite šiu pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atliti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuočėje, vésioje ir sausoje vietoje. Tinkamumo vartoti laiką sunku nustatyti, nes žinoma, kad šios medžiagos nepablogėja laikui bégant. Tinkamumo vartoti laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiu, naudojimo pobūdžio ir dažnumo. Prieš naudojima, gamin patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminį pakeisti kitu. Šias pirštines patvirtino (žr. *). ISPĖJIMAS: Alergeni var būt klātesoši ražošanas procesā un līdz ar to arī gatavojas cīmdos, tādēļ tie var izraisīt alergišku reakciją. Pirštines yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramas ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygį pagal kiekvienu standartą. Duomenys pateikiame toliau: EN388: a=atsparumas nusidėvėjimui (0-4); b=atsparumas ipjovimui (0-5); c=atsparumas plyšimui (0-4); d=atsparumas dilimui (0-4), e = ipjovimas TDM (A-F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atlitas. „0“ reiškia, kad pirštines neatitinka minimalaus efektyvumo lygio konkrečiai rizikai. Dėl atšipinimo atliekant atsparumo ipjovimui bandymą (6.2): „ipjovimo bandymo“ rezultatai yra orientacinio pobūdžio ir tiks rezultatai, gauti atliekant ipjovimo atsparumo bandymą tonodinamometru (TDM) (6.3) yra laikomi efektyvumo rodikliu.

RO

Marcajul CE de pe această mănușă înseamnă că respectă cerințele Directivei Europene 89/686/CEE. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile și unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Nu este posibilă furnizarea unui termen de valabilitate, deoarece aceste materiale, din către se stie, nu se deteriorează în timp și termenul de valabilitate depinde de un număr de factori, cum ar fi tipul de utilizare și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Această mănușă a fost certificată de (vezi *). AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezente în procesul de producție, și, prin urmare, în manu și care poate provoca reacții alergice. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasicarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt complete, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detaliile sunt furnizate mai jos: EN388: a=rezistență la abraziune (0-4); b=rezistență la tăiere (0-5); c=rezistență de rupere (0-4); d=rezistență la străpungere (0-4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat. 0 indică faptul că mănușa nu a atins performanța minimă pentru riscul luat în calcul. În ceea ce privește mătuirea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele « Testul de rezistență la tăiere » sunt doar o gamă indicativă, numai testul de rezistență la tăierea cu tonodinamometru « TDM » (6.3) este rezultatul de referință determinant al performanței.

SK

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 89/686/EHS. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte túto rukavici v blízkosti pohybujúcich sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo záchytenia. Nepoužívajte túto rukavici na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Keďže nie je známe, že by v priebehu času dochádzalo k znehodnocovaniu týchto materiálov, nie je možné určiť životnosť. Životnosť bude teda závisieť na mnohých faktoroch, akú sú typ a frekvencia používania. Výrobok pred použitím skontrolujte. Výrobok je nutné v prípade akéhokoľvek poškodenia vymeniť. Táto rukavica má certifikát od (pozri *). UPOZORNENIE: Alergény môžu byť prítomní vo výrobnom procese a teda sa môžu vyskytnúť v zhotovenej rukavici a spôsobiť alergickú reakciu. Pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úroveň výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie: EN388: a = Odolnosť voči oderu (0-4); b = odolnosť voči prerezaniu (0-5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (0-4); d = odolnosť voči prepichnutiu (0-4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený. 0 znamená, že rukavica nedosiahla minimálnu účinnosť požadovanú pre dané riziko. Pokiaľ ide o otupovanie v rámci testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „rezovej skúšky“ sú len orientačného rozsahu s tým, že iba výsledok testu odolnosti proti prerezaniu pomocou tomodynamometra „TDM“ (6.3) je referenčným pre určenie výkonu.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske Direktive 89/686/EGS upoštevane. Ravn učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavci ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. Rukavica je certificirana s strani (glejte *). OPOZORILO: V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rukavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanjih plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopoljujejo ravn učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj: EN388: a= odpornost na razjede (0-4); b= odpornost na rezne (0-5); c= odpornost na trganje (0-4); d= prebodna trdnost (0-4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden. 0 pomeni, da rukavica ne zadošča minimalnim zahtevam po zmogljivosti za obravnavano tveganje. Kar zadeva odstranjevanje maha v okviru preskusa odpornosti pri rezanju (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" navedeni samo informativno, pri čemer samo preskus odpornosti pri rezanju s tonodinamometrom "TDM" (6.3) zagotavlja referenčni rezultat, ki določa zmogljivost.

CZ

Označení CE na těchto rukavicích znamená, že byly dodrženy požadavky směrnice Evropské unie 89/686/EHS. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natření vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50 °C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Rukavice by mely být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Dobu trvanlivosti není možné uvádět, protože jak je známo, kvalita těchto materiálů s časem neklesá a doba trvanlivosti se tak odvíjí od mnoha faktorů, jako je způsob a frekvence použití. Doporučujeme produkt před každým použitím zkонтrolovat. V případě poškození produkt vyměňte. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *). UPOZORNĚNÍ: Během výrobního procesu mohou být prítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně uvedena výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovni vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže: EN388: a= odolnost proti odřáni (0-4); b=odolnost proti prořezu (0-5); c=odolnost proti natření (0-4); d=odolnost proti propichnutí (0-4), e = výpnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden. 0 znamená, že rukavice nedosahují minimální úroveň funkční způsobilosti pro dané nebezpečí. Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon.

HR

CE oznaka na ovoj rukavici označava njenu sukladnost sa zahtjevima Evropske direktive 89/686/CEE. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatljivanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protekom vremena te će trajnost proizvoda često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. Ova rukavica je ovjerenja od strane (vidi *). UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavici koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izradene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim evropskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojedinsti: EN388: a= otpor na bušenje (0-4), b= otpor na rezanje (0-5), c= otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno. O označava da je rukavica nije dosegnula minimalnu razinu performansi potrebnih za procijenjene opasnosti. Što se tiče otplijivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa rez" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodinamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu.

BG Маркировката CE, която е поставена на тази ръкавица обозначава , че са спазени изискванията на Европейската директива 89/686/CEE. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво не съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се развалят с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *). ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу: EN388: a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на рязане (0-5); c= съпротивление при разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено. 0 означава, че ръкавицата не е постигната минималното ниво на ефективност за съответния риск. По отношение на затъпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики.

PL Umieszczone na rękawicy oznaczenie CE oznacza, że jest ona zgodna z wymogami europejskiej dyrektywy 89/686/CEE. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcię jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstość eksploatacji. Przed użyciem sprawdzić produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega na wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. *). OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywołanie reakcji alergicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne: EN388: a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c=odporność na rozdarcię (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony. 0 oznacza, że rękawice nie osiągnęły minimalnej wydajności dla danego poziomu ryzyka.Odnosnie do zewnętrznego tłuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia” są raczej orientacyjne, iefektivność hađania odnormości na cięcie tonodynamometrem TDM” (6.3) daje nordstawa do określenia charakterystki roboczej

RS CE ознака на рувачици означава усаглашеност са основним захтевима европске директиве бр. 89/686 /EE3. Ниво перформанси су гарантовани само на длану рувачице. Ако је ниво перформанси на расцепу већи од 2, немојте користити ову рувачицу поред машине у покрету како бисте избегли ризик од уплитања. Не користите за рукување предметима са температуром изнад 50 ° С и за хемијске производе. Не препоручује се чишћење нити одржавање. Није могуће утврдити рок трајања пошто ови материјали временом не пропадају, а животни век зависи од великог броја фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију грешке, потребно је заменити производ. Чувајте у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рувачица је цертифицирана од стране овлашћеног тела (видети *). Упозорење: за рувачице направљене од два или више слојева, укупна класификација не мора да одражава перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце стандарда наведених у наставку указују да је предмет у складу са наведеним европским стандардима. Ако је примењиво, ове информације прате ниво перформанси добијени за предмет у складу са сваким стандардом. Аллергени који могу изазвати алергиске реакције могу бити присутни у производном процесу, а према томе и у рувачици. Детаљне информације наведене су у наставку: EN388 : a = абразија (0-4), b = одсецање (0-5), c = кидање (0-4), d = перфорација (0-4), e = рез TDM (A до F). X значи да тестирање није обављено. 0 означава да рувачица није достигла минимални ниво учинка који је потребан за процењени ризик. Када је реч о отупљивању приликом тестирања отпорности на сечење (6.2), резултати „теста сечења“ указују на само један значајан ефекат, само тест отпорности на сечење путем тонодинамометра „TDM“ (6.3) представља референтни резултат који одређује перформансе

RU Маркировка ЕС, нанесённая на перчатки, означает, что изделие соответствует основным нормам директивы Европейского союза № 89/686/CEE. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° С. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *). Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Аллергены могут присутствовать в производстве и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции. Подробная информация приведена ниже: EN388: a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к прорезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось. 0 указывает на то, что перчатка не обладает минимальными характеристиками в отношении оцениваемого риска. Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6.3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики.

UA Маркування CE, нанесене на цю рувачицю, означає, що вона відповідає вимогам Європейської директиви 89/686/CEE. Рівень ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рувачицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рувачицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°C, та хімічні продукти. Не чистіть її або не ремонтуйте. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом численних факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіріть продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. Цю рувачицю було сертифіковано (див. *). ПОПЕРЕДЖЕННЯ: для рувачиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначенним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Аллергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рувачиці, які можуть викликати алергічні реакції. Деталі подані нижче: EN388: a=опір стиранию (0-4); b=стійкість до розрізання (0-5); c=опір розриву (0-4); d=опір проколу (0-4), e = надріз на TDM (від A до F). X означає, що испытание не проводилось. 0 вказує на те, що рувачика не досягла мінімальної ефективності для зазначеного ризику. Що стосується затуплення в процесі випробування на стійкість до надрізів (6.2), то результати «Тесту на надріз» не мають орієнтовного діапазону, й лише випробування на стійкість до надрізів на тонодинамометрі «TDM» (6.3) дає опорний результат, що визначає ефективність.

TR Bu eldivenin üzerindeki CE ibaresi 89/686/AET sayılı Avrupa direktifinin gereklerine uyulduğu anlamına gelir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırma için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayın. 50°C'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayın. Temizlik ve bakım gerekmektedir. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla bozulma gösterebilirler için raf ömrü vermek mümkün değildir, raf ömrü kullanım şekli & sıklığı gibi bir kaç etkenle bağlıdır. Ürünnü kullanmadan önce control edin, eğer herhangi bir zarar görülmüşse değiştirilmelidir. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız *) tarafından tasdiğ edilmiştir. Dikkat: Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene gerçek alerjik reaksiyonu neden olabilir. İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınırlandırma en diş katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standartına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için ürününden alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir: EN388: a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilemediğini gösterir. 0; eldivenin dikkate alınan risk için asgari performansına ulaşmamış olduğunu gösterir. Kesile direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, «Kes Testi» sonuçları belirici aralığı taşımakta ve sadece «TDM» (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performansı referans sonucu olacaktır.

الأوروبية، ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات يعني احترام المتطلبات الأساسية للقرار رقم CE/688/90
أو لملس مواد كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانته. قب بخزنيه في غلاف الأصلي في مكان بارد و جاف. من الآلة في حالة الحركة تقاضي أي خطير ممكناً. لا يمكن استخدامها لتسبيط غرض درجة حرارة تتفوق 50 °C الاستخدام شكل منها العوامل من عدد على توقف الصلاحية مدة أن كما الوقت مرور مع تتفق لا المواد هذه إن حيث الصلاحية مدة إعطاء الممكن غير من تم التصديق على هذه القفازات على أن تتفق على هذه الأطراف (انظر *). باستثنائه قد يضرر أي وجود لاحفته وإذا ،استخدام أي قبل المنتج من تأكيد الاستخدام وتكرار هام جداً: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن الين يتحقق من المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوى الأداء المنصوص عليه في كل مادة وحسب كل معيار إذا تم تطبيق المعلومات المرفقة وهذا حسب التفاصيل الآتية :
علامة AKS (س) تعني أن الاختبار لم يتم. F. إلي (A) قطع تي دي أم e = " / 4. (4 / x)، د = الانشقاب (x / 5)، ج = التمزق (x / 4)، ب = التقطيع(x: أ = الكشط EN388) و فيما يتعلق بفقدان الحدة في الجزء الخارجي من اختبار مقاومة القطع (6.2)، ونتائج "اختبار القص" فإنها ذات تأثير استرشادي، وحدة اختبار مقاومة القطع باستخدام الـ تونو دينامومتر "تي دي أم" (6.3) هو المأخوذ بما في النتيجة مراعية تعيين الفائدة.